

Опис вибіркової навчальної дисципліни

Код та назва дисципліни	1-035-7-2_Переклад науково-технічної інформації (китайська мова) / Translation of scientific and technical information (Chinese language)
Рекомендується для галузі знань ² (спеціальності, освітньої програми)	035 Філологія. ОП Китайська та англійська мови і літератури
Кафедра (зазначати повну назву кафедри)	Порівняльної філології східних та англомовних країн
П.І.П. НПП (за можливості)	Викл. Алексеєнко А.Г.
Рівень ВО	Перший (бакалаврський)
КУРС, семестр (в якому буде викладатись) ³	4 курс_непарний
Мова викладання	Українська, англійська, китайська
Пререквізити ⁴ (передумови вивчення дисципліни)	Знання китайської та англійської мов на рівні, достатньому для опрацювання науково-технічних статей та текстів.
Що буде вивчатися	Особливості усного та письмового перекладу науково-технічної інформації на/з китайської
Чому це цікаво / треба вивчати	Науково-технічні тексти та їх переклад складатимуть переважну частину роботи майбутнього перекладача.
Чого можна навчатися (результати навчання)	Сформувати базові навички перекладу науково-технічних текстів.
Як можна користуватися набутими знаннями і уміннями (компетентність)	Набуті знання і уміння безпосередньо використовуватимуться в повсякденній роботі перекладача.
Інформаційне забезпечення	<u>Теорія та практика перекладу (китайська, японська)</u> Дніпро, 2015. Автор: Дашенко Г.В., Аулова М.В., Гаджієва Г.Ю. http://repository.dnu.dp.ua:1100/?page=inner_material&id=823 Lipina Vitoria. Deconstructionist translation theory/ Англїстика та американїстика, Дніпро, 2020. С.74-79. https://anglistika.dp.ua/index.php/AA/article/view/257 Бик І.С. Теорія і практика перекладу. Конспект лекцій. URL: http://www.franko.lviv.ua/faculty/intrel/tpp/
Види навчальних занять (лекції, практичні, семінарські, лабораторні заняття тощо)	Практичні заняття
Вид семестрового контролю	диференційований залік
Максимальна кількість здобувачів на семестр ⁵	30 (2 групи по 15 осіб)
Мінімальна кількість здобувачів ⁵ (тільки для мовних, творчих дисциплін, за необхідності)	10